KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXII**

**Phaåm 22: BOÀ TAÙT QUANG MINH BIEÁN CHIEÁU CAO QUYÙ ÐÖÙC VÖÔNG 4**

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù hai? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thì caùi xöa chaúng ñöôïc nay ñöôïc, caùi xöa chaúng thaáy nay thaáy, caùi xöa chaúng nghe nay nghe, caùi xöa chaúng ñeán nay ñeán, caùi xöa chaúng bieát nay bieát. Sao goïi laø caùi xöa chaúng ñöôïc maø nay ñöôïc? Ñoù laø thaàn thoâng, xöa chaúng ñöôïc maø nay môùi ñöôïc. Thaàn thoâng coù hai thöù, moät laø noäi, hai laø ngoaïi. Thaàn thoâng ngoaïi thì cuøng chung vôùi ngoaïi ñaïo. Thaàn thoâng noäi laïi coù hai: Moät laø thaàn thoâng cuûa Nhò thöøa, hai laø thaàn thoâng cuûa Boà-taùt. Thaàn thoâng maø Boà-taùt tu haønh kinh Ñaïi Nieát-baøn chöùng ñaéc chaúng gioáng vôùi thaàn thoâng cuûa Thanh vaên, Phaät-bích-chi. Sao goïi laø chaúng gioáng vôùi Thanh vaên, Phaät-bích-chi? Söï bieán hoùa thaàn thoâng cuûa Nhò thöøa laø moät taâm chæ bieán ra moät, chaúng bieán ñöôïc nhieàu. Boà-taùt chaúng vaäy, ôû trong moät taâm thì coù theå bieán ñaày ñuû thaân naêm ñöôøng. Vì sao? Vì do theá löïc cuûa kinh Ñaïi Nieát-baøn neân nhö vaäy. Ñoù goïi laø caùi xöa chaúng ñöôïc maø nay ñöôïc. Laïi nöõa, sao goïi laø caùi xöa chaúng ñöôïc maø nay ñöôïc? Ñoù laø thaân ñöôïc töï taïi, taâm ñöôïc töï taïi. Vì sao? Vì thaân taâm cuûa taát caû haøng phaøm phu chaúng ñöôïc töï taïi, hoaëc taâm theo thaân, hoaëc thaân theo taâm. Sao goïi laø taâm theo thaân? Ví nhö ngöôøi say thì röôïu ôû trong thaân, baáy giôø thaân ñoäng thì taâm cuõng ñoäng theo. Cuõng nhö thaân löôøi thì taâm cuõng löôøi theo. Ñoù goïi laø taâm theo thaân. Laïi nhö, treû con, thaân noù treû nhoû thì taâm cuõng nhoû theo, coøn ngöôøi lôùn thì thaân lôùn neân taâm cuõng lôùn theo. Laïi nhö coù ngöôøi thaân theå thoâ rít,

loøng thöôøng suy nghó muoán ñöôïc daàu môõ thaám nhuaàn laøm cho mòn maøng. Ñoù goïi laø taâm tuøy theo thaân. Sao goïi laø thaân tuøy theo taâm? Ñoù laø ñi, laïi, ngoài, naèm, tu haønh Thí, Giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, heã ngöôøi saàu naõo thì thaân gaày coøm, tieàu tuïy; ngöôøi hoan hyû thì thaân beùo maäp, töôi toát; ngöôøi kinh sôï thì thaân run raåy, chao ñoäng; ngöôøi chuyeân taâm nghe phaùp thì thaân töôi vui, ngöôøi buoàn khoå thì nöôùc maét tuoân rôi. Ñoù goïi laø thaân tuøy theo taâm. Boà-taùt chaúng vaäy, ñoái vôùi thaân taâm ñeàu ñöôïc töï taïi. Ñoù goïi laø caùi xöa chaúng ñöôïc maø nay ñöôïc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Thaân töôùng thò hieän cuûa Ñaïi Boà-taùt gioáng nhö vi traàn. Do thaân vi traàn naày neân ñeàu coù theå ñeán khaép voâ löôïng voâ bieân nhöõng theá giôùi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng, khoâng coù söï ngaên ngaïi maø taâm thöôøng ñònh nhö luùc ban ñaàu chaúng di ñoäng. Ñoù goïi laø taâm chaúng tuøy theo thaân. Ñoù cuõng goïi laø caùi xöa chaúng ñeán maø nay coù theå ñeán. Sao goïi laø xöa chaúng ñeán maø nay coù theå ñeán? Choã maø taát caû Thanh vaên, Phaät-bích-chi v.v… chaúng theå ñeán, thì Boà-taùt coù theå ñeán. Vaäy neân goïi laø caùi xöa chaúng ñeán maø nay coù theå ñeán. Taát caû Thanh vaên, Phaät-bích-chi v.v… tuy duøng thaàn thoâng nhöng chaúng theå bieán thaân nhoû nhö vi traàn ñeán khaép voâ löôïng nhöõng theá giôùi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Thaân cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc neáu khi ñoäng thì taâm cuõng ñoäng theo. Boà-taùt chaúng vaäy, taâm tuy chaúng ñoäng nhöng thaân thì khoâng ñaâu chaúng ñeán. Ñoù goïi laø taâm Boà-taùt chaúng tuøy theo thaân. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Boà-taùt hoùa thaân lôùn nhö ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, roài duøng thaân lôùn naøy vaøo thaân moät vi traàn maø taâm Boà-taùt aáy, baáy giôø cuõng chaúng nhoû theo. Thanh vaên, Duyeân giaùc tuy coù theå hoùa thaân khieán cho lôùn nhö ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi nhöng maø chaúng theå duøng thaân lôùn naøy vaøo thaân vi traàn. Ñoái vôùi vieäc naøy coøn töï chaúng theå ñöôïc, huoáng chi laø coù theå khieán cho taâm chaúng ñoäng theo. Ñoù goïi laø taâm Boà-taùt chaúng tuøy theo thaân. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt duøng moät aâm thanh coù theå khieán cho chuùng sinh cuûa ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu nghe maø taâm chaúng nghó, laøm cho aâm thanh naøy khaép caùc theá giôùi, khieán cho ñieàu caùc chuùng sinh xöa chaúng nghe nay ñöôïc nghe. Boà-taùt naøy cuõng chaúng cho raèng, ta khieán cho chuùng sinh ñieàu maø xöa chaúng nghe nay ñöôïc nghe. Boà- taùt, neáu noùi raèng, nhôø ta noùi phaùp neân khieán cho caùc chuùng sinh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng nghe ñöôïc nghe, thì phaûi bieát ngöôøi naøy nhaát ñònh chaúng theå ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh chaúng nghe ñieàu ta noùi cho hoï. Taâm nhö theá laø taâm sinh töû, taát caû taâm Boà-taùt ñaõ ñoaïn heát. Do nghóa naøy neân thaân, taâm cuûa Ñaïi Boà-taùt chaúng theo ñuoåi nhau. Naøy thieän nam! Thaân, taâm cuûa taát caû phaøm phu theo nhau. Boà-taùt chaúng vaäy, vì hoùa ñoä chuùng sinh neân tuy hieän thaân nhoû nhöng taâm cuõng chaúng nhoû. Vì sao? Vì taâm taùnh cuûa caùc Boà-taùt thöôøng roäng lôùn neân tuy hieän thaân lôùn nhöng taâm cuõng chaúng lôùn. Sao goïi laø thaân lôùn? Thaân nhö ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi. Sao goïi laø taâm nhoû? Laø haønh haïnh anh nhi. Do nghóa naøy neân taâm chaúng tuøy theo thaân. Ñaïi Boà-taùt ñaõ ôû voâ löôïng voâ soá kieáp xa lìa röôïu chaúng uoáng maø taâm cuõng ñoäng, loøng khoâng bi khoå maø thaân cuõng chaûy nöôùc maét, thaät khoâng kinh sôï maø thaân cuõng run raåy. Do nghóa naøy neân phaûi bieát laø, thaân taâm cuûa Boà-taùt töï taïi chaúng theo nhau. Ñaïi Boà-taùt chæ hieän moät thaân maø caùc chuùng sinh ai cuõng ñeàu thaáy khaùc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thì ñieàu xöa chaúng nghe maø nay nghe ñöôïc? Ñaïi Boà-taùt tröôùc tieân choïn töôùng cuûa tieáng nhö laø tieáng voi, tieáng ngöïa, tieáng xe, tieáng ngöôøi, tieáng oác, tieáng troáng, tieáng tieâu, tieáng saùo, tieáng ca, tieáng khoùc v.v… maø tu taäp. Do tu taäp neân Boà-taùt coù theå nghe aâm thanh cuûa ñòa nguïc ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi. Boà-taùt laïi tu taäp chuyeån ñoåi ñöôïc nhó caên khaùc, khaùc vôùi thieân nhó cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Vì sao? Vì nhó caên thanh tònh maø Nhò thöøa sôû ñaéc, neáu nöông vaøo boán ñaïi tònh dieäu cuûa Sô thieàn thì chæ nghe Sô thieàn, chaúng nghe Nhò thieàn, cho ñeán Töù thieàn cuõng nhö vaäy. Hoï tuy coù theå cuøng moät luùc nghe ñöôïc aâm thanh cuûa ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi maø chaúng theå nghe ñöôïc aâm thanh cuûa voâ löôïng voâ bieân haèng haø sa soá theá giôùi. Do nghóa naøy neân nhó caên cuûa Boà-taùt khaùc vôùi nhó caên cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Do söï khaùc naøy neân ñieàu xöa chaúng nghe maø nay ñöôïc nghe, tuy nghe aâm thanh maø taâm ban ñaàu khoâng nghe töôùng cuûa aâm thanh, chaúng khôûi töôùng coù, töôùng thöôøng, töôùng laïc, chaúng ngaõ, töôùng tònh, töôùng chuû, töôùng y, töôùng taùc, töôùng nhaân, töôùng ñònh, töôùng quaû. Do nghóa naøy neân caùc Boà-taùt, ñieàu xöa chaúng nghe nay ñöôïc nghe.

Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông thöa:

–Nhö lôøi Phaät noùi, chaúng khôûi töôùng ñònh, chaúng khôûi töôùng quaû thì yù nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì Nhö Lai tröôùc ñaõ noùi raèng, neáu ngöôøi nghe ñöôïc moät caâu, moät chöõ cuûa Kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy thì nhaát ñònh ñöôïc thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö Lai hoâm nay sao laïi noùi raèng, khoâng ñònh, khoâng quaû? Neáu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc töùc laø töôùng ñònh, töùc laø töôùng quaû thì sao noùi raèng, khoâng ñònh, khoâng quaû? Nghe tieáng aùc thì sinh taâm aùc. Sinh taâm aùc thì ñeán ba ñöôøng döõ. Neáu ñeán ba ñöôøng döõ töùc ñònh laø quaû thì sao noùi raèng khoâng ñònh, khoâng quaû?

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai khen:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! Chæ coù oâng môùi coù theå hoûi caâu hoûi naøy. Giaû söû neáu caùc Ñöùc Phaät noùi, caùc aâm thanh coù töôùng ñònh, quaû, thì chaúng phaûi laø töôùng cuûa chö Phaät Theá Toân maø laø töôùng Ma vöông, töôùng sinh töû, töôùng xa Nieát-baøn. Vì sao? Vì taát caû chö Phaät phaøm noùi ra ñieàu gì thì ñeàu khoâng coù töôùng ñònh, quaû. Naøy thieän nam! Ví nhö trong löôõi dao phaûn chieáu daùng maët ngöôøi, döïng ñöùng dao thì thaáy maët ngöôøi daøi, caàm dao ngang thì thaáy maët ngöôøi roäng. Neáu coù töôùng ñònh thì sao khi döïng ñöùng thì thaáy daøi, khi caàm ngang thì thaáy roäng? Do nghóa naøy neân phaøm söï dieãn noùi cuûa chö Phaät Theá Toân khoâng coù töôùng ñònh, quaû. Naøy thieän nam! Nieát-baøn thì chaân thaät chaúng phaûi laø quaû cuûa aâm thanh. Giaû söû neáu Nieát-baøn laø quaû cuûa aâm thanh thì phaûi bieát Nieát-baøn chaúng phaûi laø phaùp thöôøng. Naøy thieän nam! Ví nhö theá gian, töø nhaân sinh ra phaùp, coù nhaân thì coù quaû, khoâng nhaân thì khoâng quaû. Nhaân voâ thöôøng neân quaû cuõng voâ thöôøng. Vì sao? Vì nhaân cuõng taïo ra quaû maø quaû cuõng taïo ra nhaân. Do nghóa naøy neân taát caû caùc phaùp khoâng coù töôùng ñònh. Giaû söû Nieát- baøn töø nhaân sinh ra maø nhaân voâ thöôøng thì quaû cuõng voâ thöôøng. Nhöng Nieát-baøn naøy chaúng töø nhaân sinh ra neân theå cuûa Nieát-baøn naøy chaúng phaûi laø quaû. Vaäy neân Nieát-baøn naøy laø thöôøng. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân theå cuûa Nieát-baøn khoâng ñònh, khoâng quaû. Naøy thieän nam! Luaän veà Nieát-baøn thì cuõng coù theå noùi ñònh, cuõng coù theå noùi quaû. Sao goïi laø ñònh? Nieát-baøn cuûa taát caû chö Phaät laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, neân laø ñònh; khoâng sinh, laõo, hoaïi neân laø ñònh. Nhaát-xieån- ñeà, nhöõng keû phaïm boán troïng caám, baøi baùng kinh Phöông Ñaúng taïo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùc toäi nguõ nghòch maø tröø boû baûn taâm thì nhaát ñònh ñöôïc Nieát-baøn, vaäy neân laø ñònh. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, neáu ngöôøi nghe Ta noùi moät chöõ, moät caâu cuûa Ñaïi Nieát-baøn thì ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. OÂng ñoái vôùi nghóa lôøi noùi naøy coøn chöa hieåu roõ. OÂng haõy laéng nghe, Ta seõ vì oâng laïi phaân bieät, giaûng noùi. Naøy thieän nam! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe moät chöõ, moät caâu cuûa Kinh Ñaïi Nieát-baøn maø chaúng khôûi töôùng chöõ, chaúng khôûi töôùng caâu, chaúng khôûi töôùng nghe, chaúng khôûi töôùng Phaät, chaúng khôûi töôùng noùi thì nhö vaäy goïi laø töôùng voâ töôùng. Do töôùng voâ töôùng neân ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, nghe tieáng aùc neân ñeán ba ñöôøng, thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì chaúng phaûi do tieáng aùc maø ñeán ba ñöôøng. OÂng phaûi bieát, quaû naøy chính laø do taâm aùc. Vì sao? Vì coù thieän nam, thieän nöõ v.v… tuy nghe tieáng aùc nhöng taâm chaúng sinh aùc. Vaäy neân oâng phaûi bieát chaúng phaûi nhaân tieáng aùc maø sinh ra trong ba ñöôøng. Caùc chuùng sinh nhaân phieàn naõo kieát, taâm aùc nhieàu theâm neân sinh vaøo ba ñöôøng aùc, chaúng phaûi nhaân tieáng aùc. Neáu tieáng coù töôùng nhaát ñònh thì nhöõng ngöôøi coù nghe ñaùng leõ sinh ra taâm aùc, nhöng laïi coù ngöôøi sinh, coù ngöôøi khoâng sinh. Vaäy phaûi bieát, tieáng khoâng coù töôùng nhaát ñònh. Vì khoâng coù töôùng nhaát ñònh neân tuy laïi nhaân vaøo ñoù nhöng chaúng sinh ra taâm aùc.

–Baïch Theá Toân! Tieáng neáu khoâng nhaát ñònh thì vì sao ñieàu Boà- taùt xöa chaúng nghe maø nay ñöôïc nghe?

–Naøy thieän nam! Töôùng khoâng töôùng nhaát ñònh neân ñieàu xöa chaúng nghe maø khieán cho caùc Boà-taùt nay ñöôïc nghe. Do nghóa naøy neân Ta noùi lôøi naøy, ñieàu xöa chaúng nghe maø nay ñöôïc nghe. Naøy thieän nam! Sao goïi laø ñieàu xöa chaúng thaáy maø nay ñöôïc thaáy? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu thì tröôùc tieân choïn laáy töôùng aùnh saùng nhö laø aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, löûa nhaø, ñeøn, ñuoác, hoûa chaâu, döôïc thaûo v.v… Do tu taäp aùnh saùng aáy neân ñöôïc nhaõn caên khaùc, khaùc vôùi sôû ñaéc cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Theá naøo laø khaùc? Thieân nhaõn thanh tònh maø haøng Nhò thöøa chöùng ñaéc, neáu nöông vaøo nhaõn caên boán ñaïi cuûa Duïc giôùi thì chaúng thaáy Sô thieàn, neáu nöông vaøo Sô thieàn thì chaúng thaáy coõi treân, thaäm chí maét cuûa mình coøn chaúng theå thaáy. Neáu muoán thaáy nhieàu, ñeán

cuøng cöïc ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi thì Ñaïi Boà-taùt chaúng tu thieân nhaõn, maø quaùn thaáy saéc thaân ñeïp ñeàu laø töôùng xöông. Boà-taùt tuy thaáy saéc töôùng cuûa haèng haø sa soá theá giôùi ôû phöông khaùc nhöng chaúng khôûi töôùng saéc, chaúng khôûi töôùng thöôøng, töôùng höõu, töôùng vaät, töôùng danh töï, töôùng taïo taùc nhaân duyeân, chaúng khôûi töôùng thaáy, chaúng noùi raèng, töôùng maét vi dieäu thanh tònh maø chæ thaáy töôùng nhaân duyeân chaúng phaûi nhaân duyeân. Sao goïi laø nhaân duyeân? Saéc laø duyeân cuûa maét. Giaû söû neáu saéc naøy chaúng phaûi nhaân duyeân thì taát caû phaøm phu leõ ra chaúng sinh töôùng saéc. Do nghóa naøy neân saéc goïi laø nhaân duyeân. Chaúng phaûi nhaân duyeân laø, Ñaïi Boà-taùt tuy laïi thaáy saéc nhöng chaúng sinh khôûi töôùng saéc. Vaäy neân chaúng phaûi laø duyeân. Do nghóa naøy neân thieân nhaõn thanh tònh maø Boà-taùt sôû ñaéc khaùc vôùi sôû ñaéc cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Do söï khaùc naøy neân Boà-taùt cuøng moät luùc thaáy khaép chö Phaät hieän taïi trong möôøi phöông theá giôùi. Ñoù goïi laø ñieàu xöa Boà-taùt chaúng thaáy maø nay ñöôïc thaáy. Do söï khaùc naøy neân coù theå thaáy vi traàn, caùi maø Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng theå thaáy. Do söï khaùc naøy neân Boà-taùt tuy thaáy maét mình ñaàu tieân nhöng khoâng coù töôùng thaáy, thaáy töôùng voâ thöôøng, thaáy thaân phaøm phu traøn ñaày ba möôi saùu vaät baát tònh nhö xem quaû A-ma-laëc trong loøng baøn tay. Do nghóa naøy neân noùi ñieàu xöa chaúng thaáy maø nay ñöôïc thaáy. Neáu thaáy töôùng saéc cuûa chuùng sinh thì bieát caên ngöôøi aáy laø Ñaïi thöøa hay Tieåu thöøa. Neáu chaïm vaøo aùo cuõng bieát töôùng sai bieät cuûa caùc caên thieän, aùc cuûa ngöôøi ñoù. Do nghóa naøy neân noùi ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Do söï bieát naøy neân ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Do söï bieát naøy neân ñieàu xöa chaúng thaáy maø nay ñöôïc thaáy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø ñieàu xöa Boà-taùt chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát? Ñaïi Boà-taùt tuy bieát taâm cuûa phaøm phu tham, saân, si nhöng ban ñaàu chaúng khôûi töôùng taâm vaø taâm sôû, chaúng khôûi töôùng chuùng sinh vaø caû töôùng vaät, tu töôùng khoâng roát raùo ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Vì taát caû Boà-taùt thöôøng kheùo tu taäp töôùng khoâng taùnh. Do tu taäp khoâng neân ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Sao goïi laø bieát? Bieát khoâng coù ngaõ, khoâng coù ngaõ sôû, bieát caùc chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Do Phaät taùnh neân Nhaát-xieån-ñeà v.v… lìa boû baûn taâm thì ñeàu seõ ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhöõng ñieàu naøy ñeàu laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñieàu chaúng theå bieát cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc maø Boà-taùt laïi bieát. Do nghóa naøy neân noùi, ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát? Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu, nghó ñeán ñôøi soáng, doøng hoï, cha meï, anh em, vôï con, quyeán thuoäc, baïn beø, keû oaùn gheùt cuûa taát caû chuùng sinh ñôøi quaù khöù. ÔÛ trong moät nieäm Boà-taùt ñöôïc trí khaùc laï, khaùc vôùi trí tueä cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Sao goïi laø khaùc? Trí tueä cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc nghó ñeán doøng hoï, cha meï cho ñeán keû oaùn gheùt cuûa chuùng sinh trong ñôøi quaù khöù, khôûi töôùng chuûng taùnh… cho ñeán töôùng oaùn gheùt. Boà-taùt chaúng vaäy, tuy nghó ñeán doøng hoï, cha meï cho ñeán keû oaùn gheùt ôû ñôøi quaù khöù nhöng nhaát ñònh chaúng sinh töôùng doøng hoï, töôùng cha meï, töôùng oaùn gheùt, thöôøng khôûi töôùng phaùp, töôùng khoâng tòch. Ñoù goïi laø ñieàu xöa Boà-taùt chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát? Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu ñöôïc trí tha taâm khaùc vôùi sôû ñaéc cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Sao goïi laø khaùc? Khi Thanh vaên, Duyeân giaùc duøng trí nhaát nieäm ñeå bieát taâm ngöôøi thì chaúng theå bieát taâm cuûa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh vaø trôøi. Boà-taùt chaúng vaäy, ôû trong moät nieäm bieát khaép taâm cuûa chuùng sinh trong saùu ñöôøng. Ñoù goïi laø ñieàu xöa Boà-taùt chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Laïi coù söï bieát khaùc. Ñaïi Boà-taùt ôû trong moät taâm, bieát töø taâm ñaàu tieân cuûa Tu-ñaø- hoaøn, roài laàn löôït ñeán taâm thöù möôøi saùu. Do nghóa naøy neân noùi, ñieàu xöa chaúng bieát maø nay ñöôïc bieát. Ñoù laø Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát- baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù hai.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù ba? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn boû taâm töø ñöôïc taâm töø, khi ñöôïc taâm töø chaúng do nhaân duyeân. Sao goïi laø boû taâm töø ñöôïc taâm töø? Naøy thieän nam! Taâm töø ñoù laø theá ñeá. Ñaïi Boà-taùt boû Töø theá ñeá ñöôïc Töø ñeä nhaát nghóa. Töø ñeä nhaát nghóa chaúng töø duyeân maø ñöôïc. Laïi nöõa, sao goïi laø boû taâm töø ñöôïc taâm töø? Taâm töø neáu coù theå boû thì goïi laø taâm töø phaøm phu. Taâm töø neáu coù theå ñöôïc töùc laø taâm töø khoâng duyeân cuûa Boà-taùt. Boû taâm töø Nhaát-xieån-ñeà, taâm töø phaïm boán troïng caám, taâm töø baøi

baùng Phöông Ñaúng, taâm töø taïo toäi nguõ nghòch ñeå ñöôïc taâm töø thöông xoùt, taâm töø Nhö Lai, taâm töø Theá Toân, taâm töø khoâng nhaân duyeân. Sao laïi goïi laø boû taâm töø ñöôïc taâm töø? Boû taâm töø cuûa haïng huyønh moân, taâm töø cuûa ngöôøi khoâng caên, ngöôøi hai caên, ngöôøi nöõ, taâm töø cuûa ñoà teå, thôï saên, ngöôøi chaên nuoâi gaø, heo v.v… cuõng boû taâm töø cuûa Thanh vaên, Phaät-bích-chi ñeå ñöôïc taâm töø khoâng nhaân duyeân cuûa nhöõng Boà- taùt. Haønh giaû chaúng thaáy taâm töø cuûa mình, chaúng thaáy taâm töø cuûa ngöôøi khaùc, chaúng thaáy trì giôùi, chaúng thaáy phaù giôùi. Tuy thaáy taâm bi nhöng chaúng thaáy chuùng sinh. Tuy coù khoå thoï nhöng chaúng thaáy ngöôøi thoï. Vì sao? Vì do tu ñeä nhaát chaân thaät nghóa. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù ba.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù tö? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù tö coù möôøi vieäc. Nhöõng gì laø möôøi? Moät laø caên saâu khoù coù theå nhoå baät. Hai laø töï thaân sinh töôûng quyeát ñònh. Ba laø chaúng quan saùt phöôùc ñieàn vaø chaúng phaûi phöôùc ñieàn. Boán laø tu laøm thanh tònh coõi Phaät. Naêm laø dieät tröø höõu dö. Saùu laø ñoaïn tröø nghieäp duyeân. Baûy laø tu thaân thanh tònh. Taùm laø roõ bieát caùc duyeân. Chín laø lìa caùc oaùn ñòch. Möôøi laø ñoaïn tröø nhò bieân. Sao goïi laø caên saâu khoù nhoå baät? Caùi goïi laø caên töùc laø chaúng phoùng daät. Chaúng phoùng daät laø caên gì? Ñoù laø caên cuûa Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Nhöõng caên baûn thieän cuûa taát caû chö Phaät ñeàu laø chaúng phoùng daät. Chaúng phoùng daät neân caùc thieän caên khaùc laàn löôït theâm lôùn. Do noù coù theå laøm taêng tröôûng caùc thieän caên neân ôû trong caùc thieän noù laø toái thuø thaéng. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc daáu chaân thì daáu chaân voi laø treân heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc thöù aùnh saùng thì aùnh saùng maët trôøi laø treân heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc vì vua thì Chuyeån luaân Thaùnh vöông laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc doøng chaûy thì boán doøng soâng laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc nuùi thì nuùi Tu-di laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö caùc loaøi hoa sinh trong nöôùc thì hoa sen xanh laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö loaøi hoa sinh treân ñaát thì hoa Baø-lôïi-sö laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc loaøi thuù thì sö töû laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong loaøi chim bay thì chim caùnh vaøng chuùa laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong loaøi thaân lôùn thì vua A-tu-la La-haàu laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong taát caû chuùng sinh, hoaëc loaøi hai chaân, boán chaân, nhieàu chaân hay khoâng chaân, thì Nhö Lai laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ôû trong caùc phaùp thieän, laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc chuùng thì Phaät, Taêng laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ôû trong caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Nhö trong phaùp Phaät thì phaùp Ñaïi Nieát-baøn naøy laø hôn heát. Phaùp chaúng phoùng daät cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän laø hôn heát. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân caên chaúng phoùng daät thaâm saâu, beàn chaéc khoù böùng leân ñöôïc. Nhöõng gì do chaúng phoùng daät maø ñöôïc taêng tröôûng? Ñoù laø tín caên, giôùi caên, thí caên, tueä caên, nhaãn caên, vaên caên, taán caên, nieäm caên, ñònh caên, thieän tri thöùc caên, nhöõng caên nhö vaäy maø chaúng phoùng daät thì ñöôïc taêng tröôûng. Do chuùng taêng tröôûng neân thaâm saâu beàn chaéc khoù böùng leân ñöôïc. Do nghóa naøy neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thì caên thaâm saâu khoù böùng leân ñöôïc.

Sao goïi laø ñoái vôùi thaân khôûi töôûng quyeát ñònh? Ñoái vôùi töï thaân sinh taâm quyeát ñònh: “Thaân naøy cuûa ta hoâm nay ôû ñôøi vò lai, nhaát ñònh seõ laøm phaùp khí Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taâm cuõng nhö vaäy, chaúng khôûi nhoû heïp, chaúng khôûi thay ñoåi, chaúng khôûi taâm Thanh vaên, Phaät-bích-chi, chaúng khôûi taâm ma vaø taâm töï laïc, taâm öa sinh töû. Ta luoân vì chuùng sinh caàu taâm töø bi”, ñoù goïi laø Boà-taùt ñoái vôùi töï thaân sinh taâm quyeát ñònh: “Ta ôû ñôøi vò lai seõ laøm phaùp khí Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”. Do nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt tu

Ñaïi Nieát-baøn ñoái vôùi töï thaân sinh töôûng quyeát ñònh.

Sao goïi laø Boà-taùt chaúng quaùn phöôùc ñieàn vaø chaúng phaûi phöôùc ñieàn? Sao goïi laø phöôùc ñieàn? Keû ngoaïi ñaïo trì giôùi leân ñeán chö Phaät, ñoù goïi laø phöôùc ñieàn. Neáu coù ngöôøi nghó raèng, nhöõng vò nhö vaäy laø chaân phöôùc ñieàn thì neân bieát, taâm naøy laø heïp hoøi, keùm coûi. Ñaïi Boà- taùt ñeàu quaùn taát caû voâ löôïng chuùng sinh ñeàu laø phöôùc ñieàn. Vì sao? Vì kheùo tu taäp nieäm xöù khaùc. Coù nieäm xöù khaùc kheùo tu taäp laø: Quaùn caùc chuùng sinh khoâng coù trì giôùi vaø caû huûy giôùi, thöôøng quaùn lôøi noùi cuûa chö Phaät Theá Toân. Thí tuy coù boán thöù nhöng ñeàu ñöôïc quaû baùo thanh tònh. Nhöõng gì laø boán? Moät laø thí chuû thanh tònh, ngöôøi thoï thí baát tònh. Hai laø thí chuû baát tònh, ngöôøi thoï thí thanh tònh. Ba laø ngöôøi thí, keû thoï thí ñeàu thanh tònh. Boán laø caû hai ñeàu baát tònh. Sao goïi laø thí chuû thanh tònh, ngöôøi thoï thí baát tònh? Thí chuû coù ñuû giôùi, ña vaên, trí tueä, bieát coù tueä thí vaø caû quaû baùo. Keû thoï thí phaù giôùi, chuyeân chaáp tröôùc taø kieán, noùi khoâng coù tueä thí, khoâng quaû baùo. Ñoù goïi laø thí chuû thanh tònh, ngöôøi thoï thí baát tònh. Sao goïi laø thí chuû baát tònh, ngöôøi thoï thí thanh tònh? Thí chuû phaù giôùi, chuyeân chaáp tröôùc taø kieán, noùi raèng khoâng coù tueä thí vaø caû quaû baùo. Keû thoï thí trì giôùi, ña vaên, trí tueä, bieát coù tueä thí vaø quaû baùo cuûa thí. Ñoù goïi laø thí chuû baát tònh, ngöôøi thoï thí thanh tònh. Sao goïi laø ngöôøi thí, keû thoï thí ñeàu thanh tònh? Ngöôøi thí, keû thoï ñeàu coù trì giôùi, ña vaên, trí tueä, bieát coù tueä thí vaø quaû baùo cuûa thí. Ñoù goïi laø ngöôøi thí, keû thoï thí ñeàu thanh tònh. Sao goïi laø caû hai ñeàu baát tònh? Ngöôøi thí, keû thoï ñeàu phaù giôùi, taø kieán vaø noùi raèng, khoâng coù thí vaø quaû baùo cuûa thí. Neáu nhö vaäy thì sao laïi goïi raèng, ñöôïc quaû baùo thanh tònh? Do khoâng thí, khoâng quaû baùo neân goïi laø thanh tònh. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi chaúng thaáy boá thí vaø quaû baùo cuûa thí thì phaûi bieát ngöôøi naøy chaúng goïi phaù giôùi, chuyeân chaáp tröôùc taø kieán. Neáu nöông vaøo Thanh vaên maø noùi, chaúng thaáy boá thí vaø quaû baùo cuûa thí thì ñoù goïi laø phaù giôùi, taø kieán. Neáu y vaøo kinh Ñaïi Nieát-baøn nhö vaäy maø chaúng thaáy tueä thí vaø quaû baùo cuûa thí thì ñoù goïi laø trì giôùi, chaùnh kieán. Ñaïi Boà-taùt coù nieäm xöù khaùc ñeå tu taäp neân chaúng thaáy chuùng sinh trì giôùi, phaù giôùi, ngöôøi thí, keû thoï vaø quaû baùo cuûa thí. Vaäy neân ñöôïc goïi laø trì giôùi, chaùnh kieán. Do nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt chaúng quaùn phöôùc ñieàn vaø chaúng phaûi phöôùc ñieàn.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Sao goïi laø laøm thanh tònh coõi Phaät? Ñaïi Boà-taùt tu Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân lìa khoûi taâm gieát haïi. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho caùc chuùng sinh ñöôïc thoï maïng laâu daøi, coù theá löïc lôùn, ñöôïc ñaïi thaàn thoâng. Do söùc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì taát caû chuùng sinh cuûa ñaát nöôùc ñoù ñöôïc thoï maïng laâu daøi, coù ñaïi theá löïc, ñöôïc ñaïi thaàn thoâng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân lìa khoûi taâm troäm caép. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho quoác ñoä cuûa chö Phaät thuaàn laø baûy baùu, chuùng sinh giaøu coù ñaày ñuû, ñieàu mong muoán ñöôïc nhö yù. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì ñaát nöôùc thuaàn laø baûy baùu, chuùng sinh giaøu coù ñaày ñuû, ñieàu mong muoán ñeàu nhö yù. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân lìa khoûi taâm daâm duïc. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät khoâng coù taâm tham duïc, saân haän, ngu si, cuõng khoâng coù hoaïn naïn ñoùi khaùt khoå naõo. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì chuùng sinh trong ñaát nöôùc mình xa lìa taâm tham duïc, saân haän, ngu si vaø taát caû khoâng coù ñoùi khaùt khoå naõo. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân lìa khoûi taâm voïng ngöõ. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät thöôøng coù röøng raäm caây thôm hoa traùi, chuùng sinh ñöôïc aâm thanh vi dieäu. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì coù ñöôïc ñaát nöôùc thöôøng coù röøng raäm, caây thôm hoa traùi. Chuùng sinh trong coõi aáy ñeàu ñöôïc aâm thanh thöôïng dieäu thanh tònh. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân xa lìa lôøi noùi hai löôõi. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät thöôøng chung hoøa hôïp giaûng noùi chaùnh phaùp.

Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì taát caû chuùng sinh cuûa ñaát nöôùc mình ñeàu chung hoøa hôïp giaûng luaän phaùp chính yeáu. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân xa lìa lôøi noùi aùc khaåu. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho ñaát cuûa caùc coõi Phaät baèng phaúng nhö loøng baøn tay, khoâng caùt ñaù, gai goùc beùn nhoïn. Chuùng sinh cuûa nhöõng coõi aáy loøng bình ñaúng. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì ñaát nöôùc baèng nhö baøn tay khoâng coù caùt ñaù, gai goác beùn nhoïn vaø chuùng sinh thì loøng bình ñaúng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân lìa khoûi lôøi noùi voâ nghóa. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho taát caû chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät khoâng coù khoå naõo. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì taát caû chuùng sinh cuûa ñaát nöôùc khoâng coù khoå naõo. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân xa lìa tham lam ganh gheùt. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho taát caû chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät khoâng coù tham lam, ganh gheùt. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân ôû ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì taát caû chuùng sinh cuûa ñaát nöôùc ñeàu khoâng tham lam, ganh gheùt. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân xa lìa naõo haïi. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät ñeàu chung tu taäp ñaïi töø, ñaïi bi, ñöôïc ñòa Nhaát töû. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân vaøo ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì taát caû chuùng sinh cuûa theá giôùi ñoù ñeàu cuøng tu taäp ñaïi töø ñaïi bi, ñöôïc ñòa Nhaát töû. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu vì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì ñoä chuùng sinh neân xa lìa taø kieán. Roài ñem thieän caên naøy nguyeän ban cho taát caû chuùng sinh, nguyeän cho chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät ñeàu ñöôïc Ñaïi Baùt nhaõ Ba-la-maät. Do löïc cuûa nhaân duyeân theä nguyeän naøy neân vaøo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñôøi vò lai, khi thaønh Phaät thì chuùng sinh cuûa theá giôùi ñoù ñeàu ñöôïc thoï trì Ñaïi Baùt nhaõ Ba-la-maät. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu taäp laøm tònh coõi Phaät.

Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt dieät tröø höõu dö? Höõu dö coù ba: moät laø phieàn naõo dö baùo, hai laø dö nghieäp, ba laø dö höõu. Naøy thieän nam! Sao goïi laø phieàn naõo dö baùo? Neáu coù chuùng sinh quen gaàn tham duïc maø quaû baùo naøy thaønh thuïc thì ñoïa vaøo ñòa nguïc. Töø ñòa nguïc ra thoï thaân suùc sinh nhö laø boà caâu, chim seû, uyeân öông, anh vuõ, Kyø-baø Kyø- baø, xaù-lôïi-giaø, thanh töôùc, caù, ruøa, khæ, höôu nai v.v… Neáu ñöôïc thaân ngöôøi thì thoï thaân huyønh moân, nöõ nhaân, ngöôøi hai caên hay khoâng caên, daâm nöõ. Neáu ñöôïc xuaát gia thì phaïm giôùi naëng ñaàu tieân. Ñoù goïi laø dö baùo.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu coù chuùng sinh ñem loøng saâu naëng quen gaàn saân haän, thì khi baùo naøy thaønh thuïc, rôi vaøo ñòa nguïc. Töø ñòa nguïc ra, thoï thaân suùc sinh nhö laø raén ñoäc ñuû boán thöù ñoäc: thaáy ñoäc, chaïm ñoäc, caén ñoäc, hôi ñoäc; hoaëc laø sö töû, coïp, soùi, gaáu, meøo, choàn, chim öng, dieàu haâu v.v… Neáu ñöôïc thaân ngöôøi thì ñaày ñuû möôøi saùu thöù luaät nghi aùc. Neáu ñöôïc xuaát gia thì phaïm troïng giôùi thöù hai. Ñoù goïi laø dö baùo.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi tu taäp ngu si thì khi quaû baùo naøy thaønh thuïc, rôi vaøo ñòa nguïc. Töø ñòa nguïc ra, thoï thaân suùc sinh nhö laø voi, heo, boø, deâ, traâu, raän, boï cheùt, ruoài, muoãi, kieán v.v… Neáu ñöôïc thaân ngöôøi thì ñieác, muø, caâm, ngoïng, taøn pheá, löng guø v.v… caùc caên chaúng ñuû, chaúng theå thoï phaùp. Neáu ñöôïc xuaát gia thì caùc caên aùm ñoän, öa phaïm troïng giôùi cho ñeán toäi thaáp heøn. Ñoù goïi laø dö baùo.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi tu taäp kieâu maïn thì khi quaû baùo naøy thaønh thuïc, rôi vaøo ñòa nguïc. Töø ñòa nguïc ra, thoï thaân suùc sinh nhö laø truøng phaân, laïc ñaø, löøa, choù, ngöïa. Neáu sinh ra trong loaøi ngöôøi thì thoï thaân noâ tyø, ngheøo cuøng, aên xin. Hoaëc ñöôïc xuaát gia thì thöôøng bò söï khinh mieät cuûa chuùng sinh vaø phaù giôùi thöù tö. Ñoù goïi laø dö baùo. Nhöõng ñieàu nhö vaäy goïi laø phieàn naõo dö baùo. Nhöõng dö baùo nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt nhôø tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn neân ñeàu ñöôïc tröø dieät. Sao goïi laø dö nghieäp? Ñoù laø goïi nghieäp cuûa taát caû phaøm phu, nghieäp cuûa taát caû Thanh vaên, nghieäp thoï thaân baûy laàn cuûa Tu-

ñaø-hoaøn, nghieäp thoï thaân hai laàn cuûa Tö-ñaø-haøm, nghieäp thoï thaân coõi Saéc cuûa A-na-haøm. Ñoù goïi laø dö nghieäp. Nhöõng dö nghieäp nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt nhôø khaû naêng tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn neân ñeàu ñöôïc ñoaïn tröø. Sao goïi laø dö höõu? A-la-haùn ñaéc quaû A-la-haùn, Phaät-bích- chi ñaéc quaû Phaät-bích-chi, khoâng nghieäp khoâng keát maø chuyeån thaønh hai quaû. Ñoù goïi laø dö höõu. Ba thöù phaùp höõu dö naøy, Ñaïi Boà-taùt tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa neân ñöôïc dieät tröø. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt dieät tröø höõu dö.

Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu thaân thanh tònh? Ñaïi Boà-taùt tu giôùi baát saùt coù naêm thöù taâm ñoù laø haï, trung, thöôïng, thöôïng trung vaø thöôïng thöôïng cho ñeán tu chaùnh kieán cuõng nhö vaäy. Naêm möôi thöù taâm naøy goïi laø taâm môùi phaùt ñaàu tieân. Ñaày ñuû quyeát ñònh thaønh töïu naêm möôi taâm thì goïi laø maõn tuùc. Moät traêm taâm nhö vaäy goïi laø moät traêm phöôùc ñöùc. Ñaày ñuû moät traêm phöôùc ñöùc thì thaønh ñöôïc moät töôùng. Cöù nhö vaäy laàn löôït thaønh töïu ñaày ñuû ba möôi hai töôùng thì goïi laø thaân thanh tònh, cho neân laïi tu taùm möôi veû ñeïp. Ñôøi coù chuùng sinh thôø taùm möôi vò thaàn. Nhöõng gì laø taùm möôi? Ñoù laø möôøi hai maët trôøi, möôøi hai ñaïi thieân, naêm vì tinh tuù lôùn laø sao Baéc Ñaåu, sao Maõ Thieân, sao Haønh Ñaïo Thieân, sao Baø-la-ñoïa-baït-xaø Thieân, sao Coâng Ñöùc Thieân, hai möôi taùm vì sao, Ñòa thieân, Phong thieân, Thuûy thieân, Hoûa thieân, Phaïm thieân, Laâu-ñaø thieân, Nhaân-ñeà thieân, Caâu-ma-la thieân, Baùt Tyù thieân, Ma-heâ-thuû-la thieân, Baùn-xaø-la thieân, Quyû töû maãu thieân, Töù thieân vöông thieân, Taïo-thô thieân, Baø-taåu thieân. Ñoù goïi laø taùm möôi. Boà-taùt vì chuùng sinh naøy tu taùm möôi veû ñeïp ñeå töï trang nghieâm. Ñoù goïi laø thaân thanh tònh cuûa Boà-taùt. Vì sao? Vì taùm möôi trôøi ñoù ñöôïc söï tín phuïc cuûa taát caû chuùng sinh. Vaäy neân Boà-taùt tu taùm möôi veû ñeïp maø thaân chaúng ñoäng, khieán cho chuùng sinh kia theo loøng tin cuûa hoï ñeàu ñöôïc thaáy. Thaáy roài hoï ñeàu toân kính vaø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt tu thaân thanh tònh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi muoán thænh vò vua lôùn thì caàn phaûi trang nghieâm nhaø cöûa cho cöïc kyø thanh tònh, baøy bieän ñuû traêm moùn aên ngon laønh, roài sau ñoù môùi thænh vua ñeán. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, muoán thænh vua phaùp luaân Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì tröôùc phaûi söûa thaân cho cöïc kyø thanh tònh, roài vua phaùp Voâ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thöôïng môùi ñeán ôû ñoù. Do nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi tu thaân thanh tònh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi muoán uoáng cam loà thì tröôùc phaûi tònh thaân. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, muoán uoáng phaùp vò cam loà voâ thöôïng Baùt nhaõ Ba-la-maät thì tröôùc caàn phaûi duøng taùm möôi veû ñeïp maø thanh tònh thaân aáy. Naøy thieän nam! Ví nhö ñoà ñöïng baùu baèng vaøng baïc toát ñeïp ñöïng nöôùc saïch thì trong ngoaøi ñeàu saïch. Thaân thanh tònh aáy cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ñöïng nöôùc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì trong ngoaøi ñeàu thanh tònh. Naøy thieän nam! Nhö aùo luïa traéng Ba-la-naïi deã nhuoäm maøu. Vì sao? Vì taùnh traéng saïch. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, do thaân thanh tònh neân mau choùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt tu thaân thanh tònh. Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt roõ bieát caùc duyeân? Ñaïi Boà-taùt chaúng thaáy saéc töôùng, chaúng thaáy saéc duyeân, chaúng thaáy saéc theå, chaúng thaáy saéc sinh, chaúng thaáy saéc dieät, chaúng thaáy töôùng moät, chaúng thaáy töôùng khaùc, chaúng thaáy ngöôøi thaáy, chaúng thaáy töôùng maïo, chaúng thaáy ngöôøi thoï. Vì sao? Vì roõ nhaân duyeân. Nhö saéc, taát caû phaùp cuõng nhö vaäy. Ñoù goïi laø Boà-taùt roõ bieát caùc duyeân.

Sao goïi laø Boà-taùt lìa caùc oaùn ñòch? Taát caû phieàn naõo laø oaùn ñòch cuûa Boà-taùt neân Ñaïi Boà-taùt thöôøng xa lìa. Ñoù goïi laø Boà-taùt hoaïi dieät caùc oaùn ñòch. Boà-taùt truï ñòa thöù naêm nhìn thaáy caùc phieàn naõo chaúng goïi laø oaùn ñòch. Vì sao? Vì nhaân coù phieàn naõo neân Boà-taùt môùi sinh, do coù sinh neân coù theå laàn löôït giaùo hoùa chuùng sinh. Do nghóa naøy neân chaúng goïi laø oaùn. Nhöõng gì laø oaùn? Ñoù laø ngöôøi baøi baùng kinh Phöông Ñaúng. Boà-taùt tuøy theo choã sinh ra, chaúng sôï ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh maø chæ sôï ngöôøi baøi baùng kinh Phöông Ñaúng nhö vaäy. Taát caû Boà-taùt coù taùm thöù ma goïi laø oaùn gia, xa lìa taùm ma naøy goïi laø lìa khoûi oan gia. Ñoù goïi laø Boà-taùt lìa caùc oaùn ñòch.

Sao goïi laø Boà-taùt xa lìa nhò bieân? Noùi nhò bieân laø goïi hai möôi laêm coõi vaø phieàn naõo aùi. Boà-taùt thöôøng lìa khoûi hai möôi laêm coõi vaø phieàn naõo aùi thì ñoù goïi laø Boà-taùt lìa nhò bieân.

Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù tö.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, neáu coù Boà-taùt tu taäp kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn thì ñeàu taïo taùc möôøi vieäc coâng ñöùc nhö vaäy thì sao Nhö Lai chæ tu chín vieäc maø chaúng tu coõi thanh tònh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ta, vaøo thuôû xöa, cuõng thöôøng tu ñuû möôøi vieäc nhö vaäy. Taát caû Boà-taùt vaø caùc Ñöùc Nhö Lai khoâng ai chaúng tu möôøi vieäc nhö theá. Giaû söû neáu theá giôùi baát tònh traøn ñaày maø chö Phaät Theá Toân xuaát hieän trong ñoù thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Naøy thieän nam! OÂng nay cho raèng, chö Phaät xuaát hieän ôû theá giôùi baát tònh thì oâng phaûi bieát taâm aáy chaúng toát maø heïp hoøi, thaáp heøn. OÂng nay phaûi bieát, Ta thaät chaúng xuaát hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà. Ví nhö coù ngöôøi noùi, coõi naøy ñoäc nhaát coù maët trôøi, maët traêng, theá giôùi phöông khaùc khoâng coù maët trôøi, maët traêng. Lôøi noùi nhö vaäy khoâng coù nghóa lyù. Neáu coù Boà- taùt phaùt ngoân nhö vaày: “Theá giôùi Phaät naøy oâ ueá baát tònh, coõi Phaät phöông khaùc thanh tònh trang nghieâm” thì cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Phöông Taây, caùch theá giôùi Ta-baø naøy ba möôi hai laàn caùt soâng Haèng nhöõng coõi Phaät, taïi ñoù coù theá giôùi teân laø Voâ Thaéng. Coõi ñoù vì sao teân laø Voâ Thaéng? Vì vieäc trang nghieâm cuûa coõi aáy ñeàu bình ñaúng, khoâng coù sai bieät, gioáng nhö theá giôùi An Laïc ôû phöông Taây, cuõng nhö theá giôùi Maõn Nguyeät ôû phöông Ñoâng. Ta ôû coõi Voâ Thaéng ñoù xuaát hieän ôû ñôøi. Vì hoùa ñoä chuùng sinh neân Ta ôû trong coõi Dieâm- phuø-ñeà naøy thò chuyeån baùnh xe phaùp. Chaúng phaûi chæ ñoäc moät mình thaân Ta ôû trong coõi naøy thò hieän chuyeån phaùp luaân, maø taát caû chö Phaät cuõng ôû trong coõi naøy maø chuyeån baùnh xe phaùp. Do nghóa naøy neân chö Phaät Theá Toân chaúng phaûi chaúng tu haønh möôøi vieäc nhö vaäy. Naøy thieän nam! Boà-taùt Töø Thò do theä nguyeän neân ñôøi ñöông lai seõ khieán cho theá giôùi naøy thanh tònh trang nghieâm. Do nghóa naøy neân taát caû theá giôùi cuûa chö Phaät khoâng ñaâu chaúng nghieâm tònh.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù naêm? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naêm coù naêm vieäc. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø caùc caên ñaày ñuû, hai laø chaúng sinh ôû vuøng bieân ñòa, ba laø chö Thieân aùi nieäm, boán laø thöôøng ñöôïc söï cung kính cuûa Trôøi, Ma, Sa-moân, Saùt-lôïi, Baø-la-moân v.v…, naêm laø ñöôïc trí tuùc maïng. Boà-taùt do löïc cuûa nhaân duyeân Ñaïi Nieát- baøn naøy neân ñaày ñuû naêm vieäc coâng ñöùc nhö vaäy.

Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch:

–Nhö lôøi Phaät noùi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo tu boá thí thì ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû naêm vieäc coâng ñöùc, vaäy sao hoâm nay Phaät noùi nhaân Ñaïi Nieát-baøn ñöôïc naêm vieäc naøy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! Vieäc nhö vaäy, yù nghóa cuûa noù ñeàu khaùc. Hoâm nay Ta seõ vì oâng phaân bieät, giaûng noùi. Boá thí ñöôïc naêm vieäc laø chaúng ñònh, chaúng thöôøng, chaúng tònh, chaúng thaéng vaø chaúng khaùc. Ñoù chaúng phaûi laø voâ laäu, chaúng theå lôïi ích, an laïc, thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Neáu nöông vaøo Kinh Ñaïi Nieát-baøn nhö vaäy thì naêm vieäc sôû ñaéc laø ñònh, laø thöôøng, laø tònh, laø thaéng, laø khaùc. Ñoù laø voâ laäu, coù theå lôïi ích, an laïc, thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Naøy thieän nam! Luaän veà boá thí thì ñöôïc lìa khoûi ñoùi khaùt. Kinh Ñaïi Nieát- baøn coù theå khieán cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc lìa khoûi beänh khaùt aùi cuûa hai möôi laêm coõi. Nhaân duyeân boá thí khieán cho sinh töû noái tieáp. Kinh Ñaïi Nieát-baøn coù theå khieán cho sinh töû ñoaïn tröø, chaúng noái tieáp. Nhaân boá thí neân nhaän phaùp phaøm phu, nhaân Ñaïi Nieát-baøn ñöôïc laøm Boà-taùt. Nhaân duyeân boá thí coù theå ñoaïn tröø taát caû baàn cuøng khoå naõo, kinh Ñaïi Nieát-baøn coù theå ñoaïn tröø taát caû söï ngheøo thieáu phaùp thieän. Nhaân duyeân boá thí coù phaân bieät, coù quaû baùo; nhaân duyeân Ñaïi Nieát-baøn ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng phaân bieät, khoâng quaû baùo. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù naêm.

Naøy thieän nam! Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù saùu? Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát- baøn ñöôïc Tam-muoäi Kim cöông. Boà-taùt an truï trong Tam-muoäi naøy ñeàu coù theå phaù tan taát caû caùc phaùp, thaáy taát caû phaùp ñeàu laø voâ thöôøng, ñeàu laø töôùng ñoäng, nhaân duyeân cuûa khuûng boá, beänh khoå,

troäm cöôùp, töøng nieäm töøng nieäm dieät hoaïi khoâng coù chaân thaät, taát caû ñeàu laø caûnh giôùi cuûa ma, khoâng theå thaáy töôùng. Ñaïi Boà-taùt truï ôû Tam-muoäi naøy, tuy boá thí cho chuùng sinh nhöng thaäm chí chaúng thaáy moät chuùng sinh thaät. Vì chuùng sinh neân tinh caàn tu taäp Giôùi Ba-la- maät cho ñeán tu taäp Baùt nhaõ Ba-la-maät cuõng nhö vaäy. Neáu Boà-taùt thaáy coù moät chuùng sinh thì chaúng theå roát raùo thaønh töïu ñaày ñuû Thí Ba-la-maät cho ñeán Baùt nhaõ Ba-la-maät. Naøy thieän nam! Ví nhö choã kim cöông va chaïm vaøo, khoâng coù gì chaúng tan naùt maø kim cöông thì khoâng bò traày xöôùc. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, phaùp naøo bò va chaïm thì khoâng gì chaúng tan naùt maø Tam-muoäi khoâng coù toån haïi. Naøy thieän nam! Nhö trong caùc baùu, kim cöông laø hôn heát. Tam-muoäi Kim cöông maø Boà-taùt sôû ñaéc cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc Tam-muoäi laø hôn heát. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt tu Tam-muoäi naøy thì taát caû Tam-muoäi ñeàu quy phuïc. Naøy thieän nam! Nhö caùc tieåu vöông ñeàu ñeán quy phuïc Chuyeån luaân Thaùnh vöông. Taát caû Tam-muoäi cuõng nhö vaäy, ñeàu ñeán quy phuïc Tam-muoäi Kim cöông. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi laø oaùn thuø cuûa ñaát nöôùc, bò moïi ngöôøi chaùn gheùt, neáu coù ngöôøi gieát haén thì taát caû ngöôøi ñôøi khoâng ai chaúng xöng taùn coâng ñöùc ngöôøi naøy. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, Boà-taùt tu taäp coù theå hoaïi oaùn ñòch cuûa taát caû chuùng sinh. Vaäy neân thöôøng ñöôïc söï toân kính cuûa taát caû Tam-muoäi. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi söùc raát maïnh khoâng ai ñöông cöï ñöôïc. Nhöng laïi coù ngöôøi söùc coù theå haøng phuïc ñöôïc ngöôøi ñoù thì phaûi bieát ngöôøi naøy ñöôïc ñôøi khen ngôïi. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, söùc coù theå haøng phuïc phaùp khoù haøng phuïc. Do nghóa naøy neân taát caû Tam-muoäi ñeàu ñeán quy phuïc. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi taém ôû bieån lôùn thì phaûi bieát ngöôøi naøy ñaõ söû duïng nöôùc cuûa nhöõng doøng soâng, doøng suoái vaø ao. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, tu taäp Tam-muoäi Kim cöông nhö theá thì phaûi bieát laø ñaõ tu taäp taát caû Tam-muoäi khaùc. Naøy thieän nam! Nhö trong nuùi Höông coù moät doøng nöôùc suoái teân laø A-naäu-ñaït. Suoái aáy ñaày ñuû nöôùc taùm vò. Coù ngöôøi uoáng nöôùc suoái aáy thì khoâng coù caùc beänh khoå. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, ñuû taùm chaùnh ñaïo maø Boà-taùt tu taäp thì ñoaïn tröø nhöõng troïng beänh gheû lôû phieàn naõo. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi cuùng döôøng trôøi Ma-heâ-thuû-la thì phaûi bieát ngöôøi naøy ñaõ cuùng döôøng taát caû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chö Thieân. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, neáu coù ngöôøi tu taäp thì phaûi bieát ngöôøi naøy ñaõ tu taäp taát caû caùc Tam-muoäi khaùc. Naøy thieän nam! Neáu coù Boà-taùt an truï ôû Tam-muoäi kim cöông nhö vaäy thì thaáy taát caû phaùp khoâng coù chöôùng ngaïi nhö xem quaû A-ma-laëc ôû trong loøng baøn tay. Boà-taùt tuy laïi ñöôïc thaáy nhö vaäy nhöng nhaát ñònh chaúng khôûi töôûng thaáy taát caû phaùp. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ngoài ngaõ tö ñöôøng thaáy caùc chuùng sinh ñi, ñöùng, naèm, ngoài. Tam- muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, thaáy taát caû phaùp sinh dieät hieän ra, maát ñi. Naøy thieän nam! Ví nhö nuùi cao coù ngöôøi leo leân ñoù, troâng xa caùc phöông ñeàu roõ. Nuùi ñònh kim cöông cuõng nhö vaäy, Boà-taùt leo leân ñoù xa troâng caùc phaùp, khoâng phaùp naøo chaúng saùng toû. Naøy thieän nam! Ví nhö muøa xuaân trôøi ñoå möa. Nhöõng gioït möa aáy ly ti khoâng choã troáng, ngöôøi maét saùng thaáy chuùng roõ raøng. Boà-taùt cuõng vaäy, ñöôïc maét thanh tònh ñònh kim cöông, thaáy töø xa nhöõng theá giôùi cuûa phöông Ñoâng. Trong soá aáy, hoaëc coù ñaát nöôùc thaønh hay hoaïi, taát caû ñeàu thaáy roõ raøng khoâng ngaên ngaïi cho ñeán möôøi phöông cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Nhö nuùi Do-caøn-ñaø, khi baûy maët trôøi ñoàng thôøi xuaát hieän thì caây coái, röøng raäm cuûa nuùi aáy, taát caû ñeàu chaùy heát. Boà-taùt tu taäp Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, taát caû röøng raäm phieàn naõo töùc thôøi tieâu dieät. Naøy thieän nam! Ví nhö kim cöông tuy coù theå phaù vôõ taát caû vaät nhöng chaúng bao giôø sinh ra yù nghó laø ta coù theå phaù vôõ Tam- muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, Boà-taùt tu roài coù theå phaù phieàn naõo nhöng chaúng bao giôø sinh yù nghó laø: Ta coù theå phaù tan kieát söû. Naøy thieän nam! Ví nhö ñaïi ñòa coù theå giöõ gìn vaïn vaät, nhöng chaúng bao giôø sinh yù nghó laø söùc ta coù theå giöõ gìn. Löûa cuõng chaúng nghó laø ta coù theå ñoát chaùy vaät. Nöôùc cuõng chaúng nghó laø ta coù theå thaám nhuaàn. Gioù cuõng chaúng nghó laø ta coù theå lay ñoäng vaät. Khoâng cuõng chaúng nghó laø ta coù theå dung thoï heát. Nieát-baøn cuõng chaúng sinh yù nghó laø ta khieán cho chuùng sinh ñöôïc dieät ñoä. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, tuy coù theå dieät tröø taát caû phieàn naõo maø khoâng cho laø ta coù theå dieät. Neáu coù Boà-taùt an truï vaøo Tam-muoäi Kim cöông nhö vaäy thì ôû trong moät nieäm, bieán thaân nhö Phaät maø soá aáy voâ löôïng, cuøng khaép haèng haø sa theá giôùi chö Phaät trong möôøi phöông. Boà-taùt naøy tuy laøm söï bieán hoùa naøy nhöng taâm Boà-taùt aáy khoâng coù tö töôûng kieâu maïn. Vì sao?

Vì Boà-taùt thöôøng nghó laø heã ai coù ñònh naøy thì coù theå bieán hoùa nhö theá. Chæ coù Boà-taùt an truï ôû Tam-muoäi Kim cöông nhö vaäy môùi coù theå bieán hoùa. Ñaïi Boà-taùt an truï ôû Tam-muoäi Kim cöông nhö vaäy thì ôû trong moät nieäm, ñi ñeán khaép haèng haø sa soá theá giôùi cuûa chö Phaät trong möôøi phöông, roài trôû laïi choã cuõ cuûa mình. Boà-taùt tuy coù naêm löïc naøy nhöng cuõng chaúng nghó laø ta coù naêng löïc nhö vaäy. Vì sao? Vì ñoù laø do naêng löïc cuûa nhaân duyeân Tam-muoäi. Ñaïi Boà-taùt an truï Tam- muoäi Kim cöông nhö vaäy, ôû trong moät nieäm coù theå ñoaïn tröø phieàn naõo cuûa chuùng sinh trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông maø taâm khoâng coù tö töôûng ñoaïn tröø phieàn naõo cuûa caùc chuùng sinh. Vì sao? Vì do naêng löïc cuûa nhaân duyeân Tam-muoäi naøy. Boà-taùt truï Tam- muoäi Kim cöông naøy, duøng moät thöù aâm thanh cuûa mình ñeå dieãn noùi maø taát caû chuùng sinh tuøy theo chuûng loaïi ñeàu ñöôïc hieåu roõ, thò hieän moät saéc maø taát caû chuùng sinh ñeàu thaáy ñuû thöù saéc töôùng, an truï moät choã, thaân chaúng di dòch maø coù theå khieán cho chuùng sinh tuøy theo nôi choán cuûa mình, ñeàu thaáy, dieãn noùi moät phaùp hoaëc laø giôùi hay nhaäp thì taát caû chuùng sinh ñeàu tuøy theo söï hieåu bieát cuûa mình maø ñöôïc nghe heát. Boà-taùt an truï ôû Tam-muoäi nhö vaäy, tuy thaáy chuùng sinh maø taâm khoâng coù töôùng chuùng sinh, tuy thaáy nam nöõ maø khoâng coù töôùng nam nöõ, tuy thaáy saéc phaùp maø khoâng coù töôùng saéc cho ñeán thaáy thöùc cuõng khoâng coù töôùng thöùc, tuy thaáy ngaøy ñeâm maø khoâng coù töôùng ngaøy ñeâm, tuy thaáy taát caû maø khoâng coù töôùng taát caû, tuy thaáy caùc keát cuûa taát caû phieàn naõo maø cuõng khoâng coù töôùng cuûa taát caû phieàn naõo, tuy thaáy taùm Thaùnh ñaïo maø khoâng coù töôùng taùm Thaùnh ñaïo, tuy thaáy Boà-ñeà maø khoâng coù töôùng Boà-ñeà, tuy thaáy Nieát-baøn maø khoâng coù töôùng Nieát-baøn. Vì sao? Naøy thieän nam! Vì taát caû caùc phaùp voán khoâng coù töôùng. Boà-taùt do naêng löïc cuûa Tam-muoäi naøy neân thaáy taát caû phaùp voán khoâng coù töôùng. Vì sao goïi laø Tam-muoäi Kim cöông? Naøy thieän nam! Ví nhö kim cöông ôû giöõa tröa thì maøu saéc chaúng ñònh. Tam-muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, ôû trong ñaïi chuùng thì saéc cuõng chaúng ñònh. Vaäy neân goïi laø Tam-muoäi Kim cöông. Naøy thieän nam! Ví nhö kim cöông, taát caû ngöôøi ñôøi chaúng theå ñaùnh giaù. Tam- muoäi Kim cöông cuõng nhö vaäy, coâng ñöùc cuûa Tam-muoäi naøy, taát caû haøng trôøi, ngöôøi chaúng theå ñaùnh giaù, ño löôøng. Vaäy neân goïi laø Tam-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

muoäi Kim cöông. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi ngheøo ñöôïc baùu kim cöông thì ñöôïc thoaùt khoûi baàn cuøng khoán khoå, quyû aùc taø ñoäc. Ñaïi Boà- taùt cuõng nhö vaäy, ñöôïc Tam-muoäi naøy thì coù theå xa lìa phieàn naõo, caùc khoå, caùc ma taø ñoäc. Vaäy neân laïi goïi laø Tam-muoäi Kim cöông. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù saùu.

